

COMMISSION
ÉLECTROTECHNIQUE
INTERNATIONALE

CISPR
13

INTERNATIONAL
ELECTROTECHNICAL
COMMISSION

Edition 3.1

1998-12

COMITÉ INTERNATIONAL SPÉCIAL DES PERTURBATIONS RADIOÉLECTRIQUES
INTERNATIONAL SPECIAL COMMITTEE ON RADIO INTERFERENCE

Edition 3:1996 consolidée par l'amendement 1:1998
Edition 3:1996 consolidated with amendment 1:1998

**Limites et méthodes de mesure des
caractéristiques des perturbations radioélectriques
des récepteurs de radiodiffusion et de télévision
et équipements associés**

**Limits and methods of measurement of radio
interference characteristic of sound
and television broadcast receivers and
associated equipment**

CISPR 13:1996

<https://standards.iteh.ai/en/standard/iec/6bc57c03-e87f-4a48-ba76-7fe9e4a3b1e7/cispr-13-1996>



Numéro de référence
Reference number
CISPR 13:1996+A1:1998

Révision de la présente publication

Le contenu technique des publications de la CEI et du CISPR est constamment revu par la Commission et par le CISPR afin qu'il reflète bien l'état actuel de la technique.

Les renseignements relatifs à des questions à l'étude et des travaux en cours entrepris par le comité technique qui a établi cette publication, ainsi que la liste des publications établies, se trouvent dans les documents ci-dessous:

- **«Site web» de la CEI***
- **Catalogue des publications de la CEI**
Publié annuellement et mis à jour régulièrement
(Catalogue en ligne)*
- **Bulletin de la CEI**
Disponible à la fois au «site web» de la CEI* et comme périodique imprimé

Terminologie utilisée dans la présente publication

Seuls sont définis ici les termes spéciaux se rapportant à la présente publication.

En ce qui concerne la terminologie générale, le lecteur se reportera à la CEI 60050: *Vocabulaire Electrotechnique International* (VEI), qui est établie sous forme de chapitres séparés traitant chacun d'un sujet défini, l'Index général étant publié séparément. Des détails complets sur le VEI peuvent être obtenus sur demande.

Pour les termes concernant les perturbations radio-électriques, voir le chapitre 902.

Symboles graphiques et littéraux

Pour les symboles graphiques, les symboles littéraux et les signes d'usage général approuvés par la CEI, le lecteur consultera:

- la CEI 60027: *Symboles littéraux à utiliser en électrotechnique*;
- la CEI 60617: *Symboles graphiques pour schémas*;

Les symboles et signes contenus dans la présente publication ont été soit tirés de la CEI 60027 ou CEI 60617, soit spécifiquement approuvés aux fins de cette publication.

* «Site web» de la CEI <http://www.iec.ch>

Revision of this publication

The technical content of IEC and CISPR publications is kept under constant review by the IEC and CISPR, thus ensuring that the content reflects current technology.

Information on the subjects under consideration and work in progress undertaken by the technical committee which has prepared this publication, as well as the list of publications issued, is to be found at the following IEC sources:

- **IEC web site***
- **Catalogue of IEC publications**
Published yearly with regular updates
(On-line catalogue)*
- **IEC Bulletin**
Available both at the IEC web site* and as a printed periodical

Terminology used in this publication

Only special terms required for the purpose of this publication are defined herein.

For general terminology, readers are referred to IEC 60050: *International Electrotechnical Vocabulary* (IEV), which is issued in the form of separate chapters each dealing with a specific field, the General Index being published as a separate booklet. Full details of the IEV will be supplied on request.

For terms on radio interference, see Chapter 902.

Graphical and letter symbols

For graphical symbols, and letter symbols and signs approved by the IEC for general use, readers are referred to:

- IEC 60027: *Letter symbols to be used in electrical technology*;
- IEC 60617: *Graphical symbols for diagrams*;

The symbols and signs contained in the present publication have either been taken from IEC 60027 or IEC 60617, or have been specifically approved for the purpose of this publication.

* IEC web site <http://www.iec.ch>

COMMISSION
ÉLECTROTECHNIQUE
INTERNATIONALE

CISPR
13

INTERNATIONAL
ELECTROTECHNICAL
COMMISSION

Edition 3.1

1998-12

COMITÉ INTERNATIONAL SPÉCIAL DES PERTURBATIONS RADIOÉLECTRIQUES
INTERNATIONAL SPECIAL COMMITTEE ON RADIO INTERFERENCE

Edition 3:1996 consolidée par l'amendement 1:1998
Edition 3:1996 consolidated with amendment 1:1998

**Limites et méthodes de mesure des caractéristiques
des perturbations radioélectriques des récepteurs
de radiodiffusion et de télévision
et équipements associés**

**Limits and methods of measurement of radio
interference characteristic of sound
and television broadcast receivers and
associated equipment**

CISPR 13:1996

<https://standards.iteh.ai/en/standard/iec/6bc57c03-e87f-4a48-ba76-7fe9e4a3b1e7/cispr-13-1996>

© IEC 1998 Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'éditeur.

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from the publisher.

International Electrotechnical Commission
Telefax: +41 22 919 0300

e-mail: inmail@iec.ch

3, rue de Varembé Geneva, Switzerland
IEC web site <http://www.iec.ch>



Commission Electrotechnique Internationale
International Electrotechnical Commission
Международная Электротехническая Комиссия

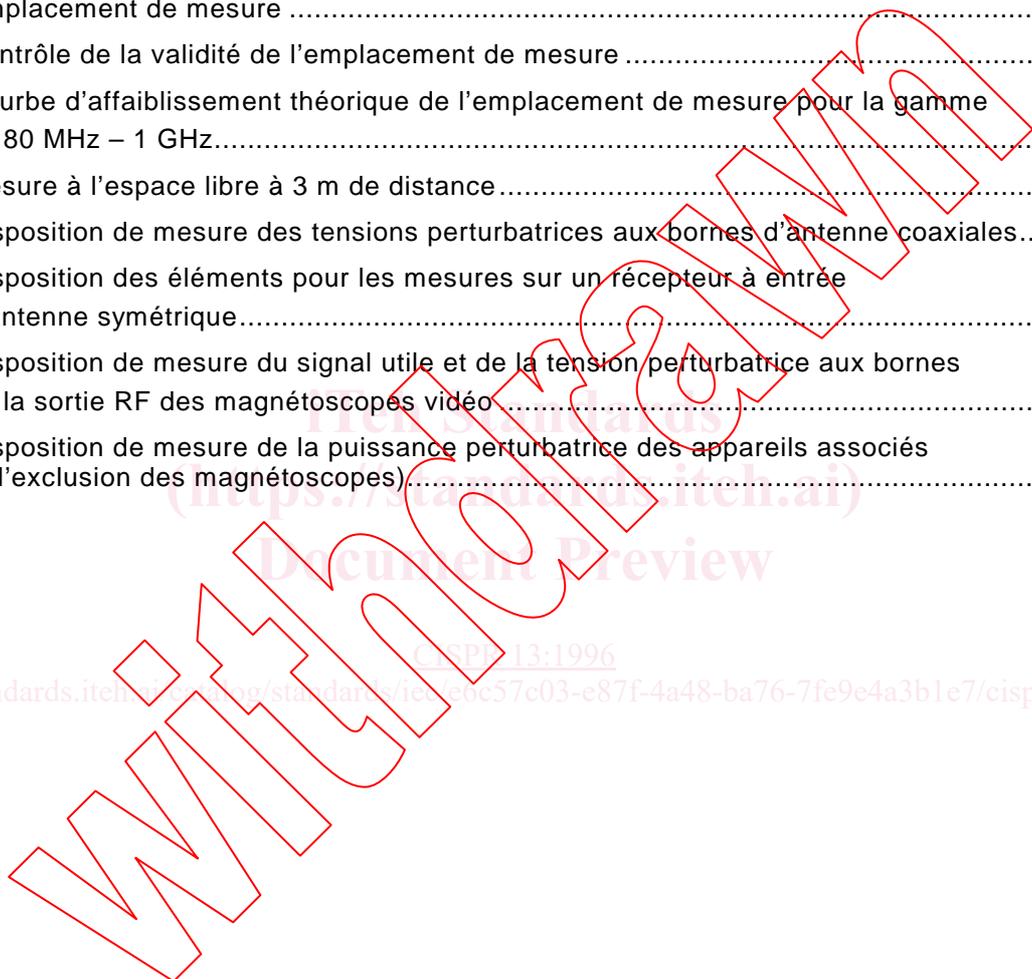
SOMMAIRE

	Pages
AVANT-PROPOS	6
Articles	
1 Domaine d'application.....	10
2 Références normatives	10
3 Définitions	10
4 Limites de perturbation	12
4.1 Généralités	12
4.2 Tension perturbatrice injectée dans le réseau.....	12
4.3 Champ perturbateur	14
4.4 Tension perturbatrice aux bornes d'antenne	14
4.5 Signal utile et tension perturbatrice aux bornes de la sortie RF des équipements associés	16
4.6 Puissance perturbatrice	18
4.7 Puissance rayonnée	18
5 Procédures de mesure.....	18
5.1 Tension perturbatrice injectée dans le réseau dans la gamme de fréquences comprises entre 9 kHz et 30 MHz.....	18
5.2 Réseau fictif	22
5.3 Mesure du rayonnement dans la gamme de fréquences comprises entre 30 MHz et 1 GHz à 3 m de distance	24
5.4 Mesure de la tension perturbatrice aux bornes d'antenne du récepteur dans la gamme de fréquences comprises entre 30 MHz et 1,75 GHz.....	30
5.5 Mesure du signal utile et de la tension perturbatrice aux bornes de la sortie RF des équipements associés, magnétoscopes vidéo inclus, dans la gamme de fréquences entre 30 MHz et 1,75 GHz.....	32
5.6 Mesure de la puissance perturbatrice des appareils associés	34
(à l'exception des magnétoscopes) dans la gamme de fréquences entre 30 MHz et 1 GHz.....	34
5.7 Mesure du rayonnement dans la gamme de fréquences entre 1 GHz et 18 GHz	36
6 Interprétation des limites des perturbations radioélectriques spécifiées par le CISPR	40
6.1 Signification d'une limite spécifiée par le CISPR.....	40
6.2 Conformité aux limites sur base statistique.....	40

CONTENTS

	Page
FOREWORD	7
Clause	
1 Scope	11
2 Normative references	11
3 Definitions	11
4 Limits of disturbance	13
4.1 General	13
4.2 Disturbance voltage injected into the mains	13
4.3 Disturbance field	15
4.4 Disturbance voltage at the antenna terminals	15
4.5 Wanted signal and disturbance voltage at the RF output terminals of associated equipment	17
4.6 Disturbance power	19
4.7 Radiated power	19
5 Measurement procedures	19
5.1 Disturbance voltage injected into the mains in the frequency range 9 kHz to 30 MHz	19
5.2 Artificial mains network	23
5.3 Measurement of radiation in the frequency range 30 MHz to 1 GHz at 3 m distance ..	25
5.4 Measurement of disturbance voltage at the antenna terminals of a receiver in the frequency range 30 MHz to 1,75 GHz	31
5.5 Measurement of the wanted signal and disturbance voltage at the RF output terminals of associated equipment, including video recorders, in the frequency range 30 MHz to 1,75 GHz	33
5.6 Measurement of disturbance power of associated equipment (video recorders excluded) in the frequency range 30 MHz to 1 GHz	35
5.7 Measurement of radiation in the frequency range 1 GHz to 18 GHz	37
6 Interpretation of CISPR radio interference limits	41
6.1 Significance of a CISPR limit	41
6.2 Compliance with limits on a statistical basis	41

Figures	Pages
1 Mesure de la tension perturbatrice à radiofréquence injectée dans le réseau.....	44
2 Mesure de la tension perturbatrice à radiofréquence injectée dans le réseau (disposition horizontale).....	44
3 Niveau des barres de couleur selon la Recommandation UIT-R BT 471-1 (signal «rouge»).....	45
4 Exemple d'un réseau fictif d'alimentation 50 Ω-50 μH.....	46
5 Exemple d'un réseau fictif d'alimentation 50 Ω-50 μH-5 Ω.....	46
6 Emplacement de mesure.....	46
7 Contrôle de la validité de l'emplacement de mesure.....	47
8 Courbe d'affaiblissement théorique de l'emplacement de mesure pour la gamme de 80 MHz – 1 GHz.....	47
9 Mesure à l'espace libre à 3 m de distance.....	48
10 Disposition de mesure des tensions perturbatrices aux bornes d'antenne coaxiales...	48
11 Disposition des éléments pour les mesures sur un récepteur à entrée d'antenne symétrique.....	49
12 Disposition de mesure du signal utile et de la tension perturbatrice aux bornes de la sortie RF des magnétoscopes vidéo.....	49
13 Disposition de mesure de la puissance perturbatrice des appareils associés (à l'exclusion des magnétoscopes).....	49



Figures	Page
1 Measurement of the radiofrequency disturbance voltage injected into the mains	44
2 Measurement of the radiofrequency disturbance voltage injected into the mains (layout, top view)	44
3 Colour bar signal levels according to ITU-R Recommendation BT 471-1 ("red" signal).....	45
4 Example of an artificial mains network 50 Ω -50 μ H.....	46
5 Example of an artificial mains network 50 Ω -50 μ H-5 Ω	46
6 Measuring site	46
7 Check of the site suitability	47
8 Theoretical site attenuation curve for the range 80 MHz to 1 GHz.....	47
9 Open-field measurement at 3 m distance	48
10 Circuit arrangement for the measurement of disturbance voltages at the coaxial antenna terminals	48
11 Circuit arrangement for receivers with balanced antenna connections.....	49
12 Circuit arrangement for the measurement of the wanted signal and disturbance voltage at the RF output of video recorders.....	49
13 Circuit arrangement for the measurement of disturbance power of associated equipment (video recorders excluded).....	49

COMMISSION ÉLECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE
COMITÉ INTERNATIONAL SPÉCIAL DES PERTURBATIONS RADIOÉLECTRIQUES

**LIMITES ET MÉTHODES DE MESURE DES CARACTÉRISTIQUES DES
PERTURBATIONS RADIOÉLECTRIQUES DES RÉCEPTEURS DE
RADIODIFFUSION ET DE TÉLÉVISION ET ÉQUIPEMENTS ASSOCIÉS**

AVANT-PROPOS

- 1) Les décisions formelles ou accords officiels du CISPR en ce qui concerne les questions techniques, préparées par des sous-comités où sont représentés tous les comités nationaux et les autres organisations membres du CISPR s'intéressant à ces questions, expriment dans la plus grande mesure possible un accord international sur les sujets examinés.
- 2) Ces décisions constituent des recommandations internationales et sont agréées comme telles par les Comités nationaux et les organisations membres du CISPR.
- 3) Dans le but d'encourager l'unification internationale, le CISPR exprime le vœu que tous les comités nationaux adoptent dans leurs règles nationales le texte de la recommandation du CISPR, dans la mesure où les conditions nationales le permettent. Toute divergence entre la recommandation du CISPR et la règle nationale correspondante doit, dans la mesure du possible, être indiquée en termes clairs dans cette dernière.

La Norme internationale CISPR 13 a été établie par le sous-comité E du CISPR: Perturbations relatives aux récepteurs radioélectriques.

La présente version consolidée de la CISPR 13 est issue de la troisième édition (1996) [documents CISPR/E/116/FDIS et CISPR/E/122/RVD] et de son amendement 1 (1998) [documents CISPR/E/171/FDIS et CISPR/E/177/RVD].

Elle porte le numéro d'édition 3.1.

Une ligne verticale dans la marge indique où la publication de base a été modifiée par l'amendement 1.

Le contenu principal de cette norme est basé sur la Recommandation n° 24/4 du CISPR rappelée ci-dessous:

RECOMMANDATION n° 24/4 du CISPR:

Limites et méthodes de mesure des caractéristiques des récepteurs de radiodiffusion et de télévision relatives aux perturbations radioélectriques.

Le CISPR,

considérant

- a) que les limites et les méthodes de mesure des caractéristiques des récepteurs de radiodiffusion et de télévision relatives aux perturbations radioélectriques doivent être établies;
- b) que, dans le passé, des aspects différents de ce sujet ont été traités dans la Recommandation n° 24 du CISPR et la CEI 60106;

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION
INTERNATIONAL SPECIAL COMMITTEE ON RADIO INTERFERENCE

**LIMITS AND METHODS OF MEASUREMENT OF RADIO INTERFERENCE
CHARACTERISTICS OF SOUND AND TELEVISION BROADCAST
RECEIVERS AND ASSOCIATED EQUIPMENT**

FOREWORD

- 1) The formal decisions or agreements of the CISPR on technical matters, prepared by subcommittees on which all the National Committees and other member organizations of the CISPR having a special interest therein are represented, express, as nearly as possible, an international consensus on the subject dealt with.
- 2) They have the form of recommendations for international use and they are accepted by the National Committees and other member organizations of the CISPR in that sense.
- 3) In order to promote international unification, the CISPR expresses the wish that all National Committees should adopt the text of the CISPR recommendation for their national rules in so far as national conditions will permit. Any divergence between the CISPR recommendations and the corresponding national rules should, as far as possible, be clearly indicated in the latter.

This International Standard CISPR 13 has been prepared by CISPR subcommittee E: Interference relating to radio receivers.

This consolidated version of CISPR 13 is based on the third edition (1996) [documents CISPR/E/116/FDIS and CISPR/E/122/RVD] and its amendment 1 (1998) [documents CISPR/E/171/FDIS and CISPR/E/177/RVD].

It bears the edition number 3.1.

A vertical line in the margin shows where the base publication has been modified by amendment 1.

The main content of this publication is based on CISPR Recommendation No. 24/4 given below:

CISPR RECOMMENDATION No. 24/4:

Limits and methods of measurement of the radio interference characteristics of sound and television receivers.

The CISPR,

considering

- a) that limits and methods of measurement of the radio interference characteristics of sound and television receivers need to be established;
- b) that in the past different aspects of this subject have been dealt with in CISPR Recommendation No. 24 and IEC 60106;

c) que l'information la plus récente sur le sujet a été expliquée dans le CISPR 13 d'une façon compréhensive et utilisable;

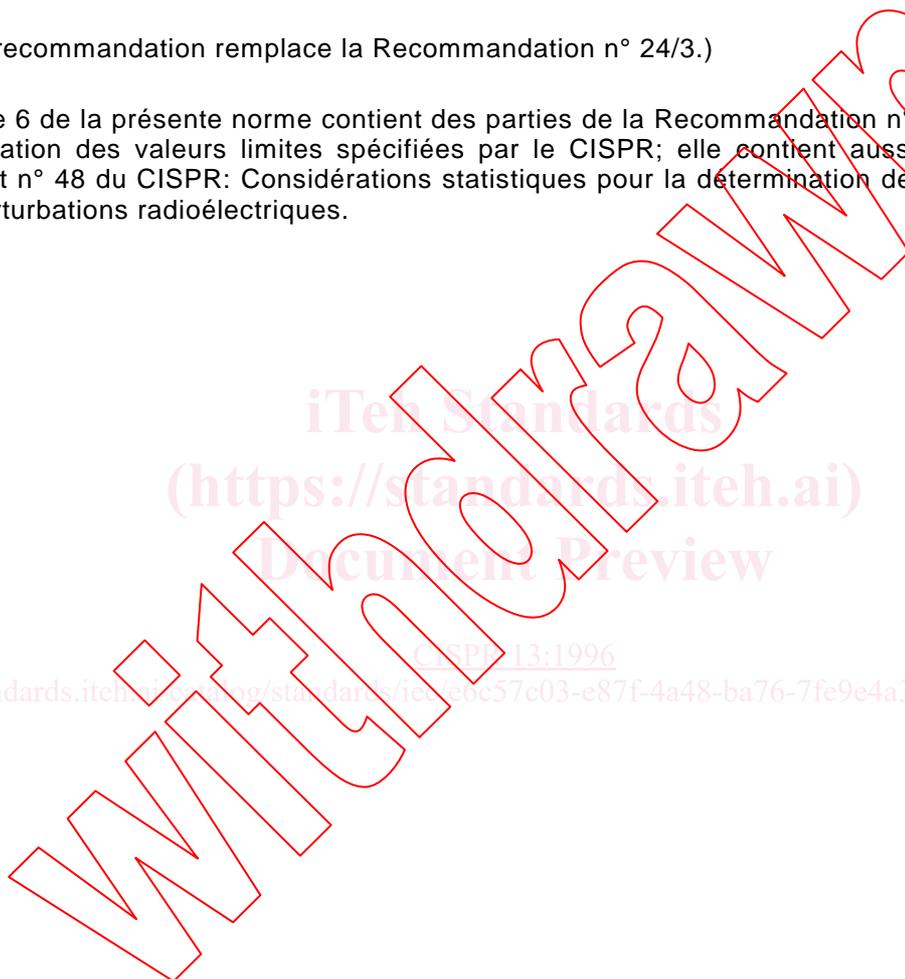
d) que le CISPR 13 contient également les parties des autres recommandations du CISPR nécessaires à rendre effectives les recommandations relatives aux limites;

RECOMMANDE

que la dernière édition du CISPR 13, amendements inclus, soit utilisée pour l'application des limites et méthodes de mesure des caractéristiques des récepteurs de radiodiffusion et de télévision relatives aux perturbations radioélectriques.

(Cette recommandation remplace la Recommandation n° 24/3.)

L'article 6 de la présente norme contient des parties de la Recommandation n° 46/1 du CISPR: Signification des valeurs limites spécifiées par le CISPR; elle contient aussi des parties du Rapport n° 48 du CISPR: Considérations statistiques pour la détermination des valeurs limites des perturbations radioélectriques.



iTeh Standards
(<https://standards.iteh.ai>)
Document Preview

[CISPR 13:1996](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iec/ebc57c03-e87f-4a48-ba76-7fe9e4a3b1e7/cispr-13-1996>

- c) that the most up-to-date information on this subject is set out in a comprehensive and useable format in CISPR 13;
- d) that CISPR 13 also contains those parts of other CISPR recommendations necessary to implement the recommendations on limits;

RECOMMENDS

that the limits and methods of measurement of radio interference characteristics of sound and television receivers contained in the latest edition of CISPR 13, including amendments, be used.

(This recommendation replaces Recommendation No. 24/3.)

Clause 6 of this publication contains material from CISPR Recommendation No. 46/1: Significance of a CISPR limit, and from CISPR Report No. 48: Statistical consideration in the determination of limits of radio interference.

Withholding

iTech Standards
(<https://standards.iteh.ai>)
Document Preview

CISPR 13:1996
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iec/ebc57c03-e87f-4a48-ba76-7fe9e4a3b1e7/cispr-13-1996>

LIMITES ET MÉTHODES DE MESURE DES CARACTÉRISTIQUES DES PERTURBATIONS RADIOÉLECTRIQUES DES RÉCEPTEURS DE RADIODIFFUSION ET DE TÉLÉVISION ET ÉQUIPEMENTS ASSOCIÉS

1 Domaine d'application

La présente publication s'applique à la production d'énergie électromagnétique provenant des récepteurs de radiodiffusion et de télévision pour la réception des transmissions de radiodiffusion et similaires et des appareils associés. La gamme de fréquences considérée s'étend de 9 kHz à 18 GHz.

NOTE – Un appareil associé est un appareil prévu soit pour être connecté directement aux récepteurs de radiodiffusion sonore ou aux téléviseurs, soit pour produire ou reproduire une information audio ou vidéo (par exemple: amplificateurs audio, enceintes acoustiques actives, lecteurs de disques, lecteurs de disques compacts, appareils d'enregistrement et de lecture magnétique, orgues électroniques, etc.). Les appareils de traitement de l'information sont exclus même s'ils sont prévus pour être connectés à un téléviseur.

Cette publication décrit les méthodes de mesure applicables aux récepteurs de radiodiffusion et de télévision ou les appareils associés et spécifie les valeurs limites pour le contrôle de la perturbation provenant de ces appareils. La valeur limite du CISPR est définie dans la Recommandation 46/1 (voir article 6).

2 Références normatives

Les documents normatifs suivants contiennent des dispositions qui, par suite de la référence qui y est faite, constituent des dispositions valables pour la présente Norme internationale. Au moment de la publication, les éditions indiquées étaient en vigueur. Tout document normatif est sujet à révision et les parties prenantes aux accords fondés sur la présente Norme internationale sont invitées à rechercher la possibilité d'appliquer les éditions les plus récentes des documents normatifs indiqués ci-après. Les membres de la CEI et de l'ISO possèdent le registre des Normes internationales en vigueur.

2.1 Publications du CISPR

CISPR 16-1:1993, *Spécifications des méthodes et des appareils de mesure des perturbations radioélectriques et de l'immunité aux perturbations radioélectriques – Partie 1: Appareils de mesure des perturbations radioélectriques et de l'immunité aux perturbations radioélectriques*

2.2 Publications de la CEI

CEI 60050(161):1990, *Vocabulaire Electrotechnique International (VEI) – Chapitre 161: Compatibilité électromagnétique*

CEI 60107-1:1997, *Méthodes de mesure applicables aux récepteurs de télévision – Première partie: Considérations générales – Mesures aux domaines radiofréquences et vidéofréquences*

2.3 Recommandation du CCIR

UIT-R BT 471-1:1994, *Nomenclature et description des signaux de barre de couleur*

3 Définitions

Pour les besoins de la présente publication, les définitions de la CEI 60050(161) s'appliquent, ainsi que les définitions suivantes:

LIMITS AND METHODS OF MEASUREMENT OF RADIO INTERFERENCE CHARACTERISTICS OF SOUND AND TELEVISION BROADCAST RECEIVERS AND ASSOCIATED EQUIPMENT

1 Scope

This publication applies to the generation of electromagnetic energy from sound and television receivers for the reception of broadcast and similar transmissions and from associated equipment. The frequency range covered extends from 9 kHz to 18 GHz.

NOTE – Associated equipment is equipment either intended to be connected directly to sound or television broadcast receivers, or to generate or reproduce audio or visual information (e.g. audio amplifiers, active loudspeaker units, record players, compact disc players, magnetic recording and playback equipment, electronic organs, etc.). Information technology equipment (ITE) is excluded even if intended to be connected to a television broadcast receiver.

This publication describes the methods of measurement applicable to sound and television receivers or associated equipment and specifies limits for the control of disturbance from such equipment. The definition of a CISPR limit is given in Recommendation 46/1 (see clause 6).

2 Normative references

The following standards contain provisions which, through reference in this text, constitute provisions of this International Standard. At the time of publication, the editions indicated were valid. All standards are subject to revision, and parties to agreements based on this International Standard are encouraged to investigate the possibility of applying the most recent editions of the normative documents indicated below. Members of IEC and ISO maintain registers of currently valid International Standards.

2.1 CISPR publication

CISPR 16-1:1993, *Specification for radio disturbance and immunity measuring apparatus and methods – Part 1: Radio disturbance and immunity measuring apparatus*

2.2 IEC publications

IEC 60050(161):1990, *International Electrotechnical Vocabulary (IEV) – Chapter 161: Electromagnetic compatibility*

IEC 60107-1:1997, *Recommended methods of measurement on receivers for television broadcast transmissions – Part 1: General considerations – Measurements at radio and video frequencies*

2.3 CCIR recommendation

ITU-R BT 471-1:1994, *Nomenclature and description of colour bar signals*

3 Definitions

For the purpose of this publication, the definitions contained in IEC 60050(161) apply, as well as the following definitions:

3.1

récepteurs de radiodiffusion sonore

appareils prévus pour la réception des émissions de radiodiffusion sonore et des services analogues, transmis par radiodiffusion terrestre, par câble et par satellite.

3.2

récepteurs de télévision

appareils prévus pour la réception des émissions de télévision et des services analogues, transmis par radiodiffusion terrestre, par câble et par satellite.

NOTE 1 – Les éléments modulaires qui réalisent une partie des fonctions uniques aux récepteurs de radiodiffusion sonore ou de télévision (comme les syntoniseurs, les convertisseurs de fréquence, les amplificateurs, les égaliseurs, les moniteurs, etc.) sont considérés comme des récepteurs de radiodiffusion sonore ou de télévision selon le cas.

NOTE 2 – Les syntoniseurs peuvent être équipés d'un étage de réception pour la radiodiffusion par satellite et de démodulateurs, décodeurs, démultiplexeurs, convertisseurs numériques/analogiques codeurs (par exemple codeur NTSC, PAL ou SECAM) etc.

NOTE 3 – Les convertisseurs de fréquence peuvent être équipés d'un étage de réception pour la radiodiffusion par satellite et des dispositifs qui convertissent les signaux dans d'autres bandes de fréquences.

NOTE 4 – Les récepteurs, les syntoniseurs ou les convertisseurs de fréquence peuvent être accordables ou peuvent être conçus pour recevoir uniquement une fréquence fixe.

4 Limites de perturbation

4.1 Généralités

Le niveau de perturbation ne doit pas dépasser les limites spécifiées en 4.2 à 4.4 lorsqu'on utilise les méthodes de mesure indiquées dans l'article 5. Lorsqu'une même fréquence figure dans les limites de deux bandes, la limite la plus basse doit être appliquée. Pour les appareils fabriqués en série, il est exigé qu'au moins 80 % de la production respectent les valeurs limites, cela avec un niveau de confiance de 80 % (voir article 6).

4.2 Tension perturbatrice injectée dans le réseau

Les mesures doivent être effectuées conformément à 5.1.

Tableau 1 – Limites de la tension injectée dans le réseau

Type d'appareil	Gamme de fréquences MHz	Limites dB(μV)	
		Valeur quasi-crête	Valeur moyenne
Récepteurs de radiodiffusion et de télévision et appareils associés	0,009 à 0,15	A l'étude	
	0,15 à 0,5	66 à 56 ¹⁾	56 à 46 ¹⁾
	0,5 à 5	56	46
	5 à 30	60	50

¹⁾ Décroissant linéairement avec le logarithme de la fréquence.

NOTE 1 – Si les limites définies pour le détecteur de la valeur moyenne sont respectées en utilisant un détecteur de quasi-crête, on considère alors que les limites pour les mesures en détection de valeur moyenne sont tenues.

NOTE 2 – On prend en compte la valeur mesurée la plus élevée, l'écran conducteur extérieur de l'entrée antenne étant ou non connecté à la terre.

NOTE 3 – Les récepteurs de télévision avec fonction télétexte seront essayés en mode télétexte avec une mire de télétexte.